

Raamaabhi Raama

Ragam: Durbar

ARO: S R M P D N S || AVA: S N D P M R G , G , R S ||

Talam: Misra Chapu

Composer: Tyagaraja

Version: Hyderabad Brothers

Pallavi:

Raamaabhi Raamaa Ramaniya Namaa

Anupallavi:

Samajaripu Bhima Saketa Dhaamaa

Charanam:

Vanaja Lochana Nivu Valasi Yalasiti ni

Manasuna DayaLEDU Malladi Phalamemi

Manasanu Cheli nike Marulu konnadi Gani

Canuvuna Jeyi Batti Samrakshincavu

Kori kori ninnu goluvaga niku

Dari Vereyani Dhata Vratemo

Kamaniyamagu panpu gavinciti nandu

Ramiyimpaga nannu racca jesevu

Dikku Nivani nenu dinadinamu namma

Ekku takkuvalandu enase gunamemo

Nike daya butti nivu brovavale

Rakendu mukha Tyaga raja rakshaka sri

MEANING: (From T.K. Govinda Rao's Book)

*Darling of my heart ("Raamaabhi")! The one with a beautiful name ("Ramaneeya Naama")!*

*Of Leonine valour ("samajaripu bhima")! Residing ("dhaamaa") in Ayodhya ("saketa")!*

*Having eyes like red lotus! Wandering in quest of you I have become worn out and emanciated. Yet there is no sign of mercy. What is the use of arguing with you?*

*I am passionately in love with you and I engage myself in serving you. That you do not appear to accept my service must be due to my irrevocable destiny.*

*When I have prepared a downy bed for you to sleep, you complain pitilessly. You seem to be guided by the status of a devotee, not by the genuineness of his devotion, when this bias is foreign to you and your race, I have no alternative but to bide my time patiently until you ("nike") choose to favor me ("nivu brovavale"). How beautiful you are like the full moon ("rakendu mukha").*

Pallavi:

Raamaabhi Raamaa Ramaniya Namaa

*Darling of my heart ("Raamaabhi")! The one with a beautiful name ("Ramaneeya Naama")!*

; P ; | ppmr gg rs || R , P m | P ; ; ; ||  
Raa maa- - - bhi- Raa- - - ma- - -

; , m P | D N P ; || pmd pmr | G G rs R ||

Rama ni - ya	Naa - - - - - ma - -
S - R P   <u>pdP</u> mr gg rs	R , P m   P ; ; ;
Raa maa - - - - bhi-	Raa - - - ma - - -
; , m P   D <u>snN</u> P ;	pmd pmr   G G rs R
Rama ni - ya	Naa - - - - - ma - -
S - mr pm   dp mr gg rs	R , P m   P ; ; ;
Raa - - maa - - - - bhi-	Raa - - - ma - - -
; , m P   pd N pDp	mp <u>Dnd</u> pm   dpmr G G
Rama ni - ya	Naa - - - ma - - - -
	(Srs)
rs - mr pm   dp mr gg rs	rmp dns   sn rs nsdp
Raa - maa - - - - bhi-	Raa - - - - - ma - - -
(D)	
dp mpdp   dnsr ggrs	rs nsdp   <u>mpdp</u> mr G G
Ra- ma - - - ni - ya - -	naa - - - ma - - - - -
; R P   ppmr gg rs	R , P m   mp dn P ;
Raa maa - - - - bhi-	Raa - - - ma - - - - -

Anupallavi:  
Samajaripu Bhima Saketa Dhama

***Of Leonine valour ("samajaripu bhima")! Residing ("dhaamaa") in Ayodhya ("saketa")!***

; ; dn   S ; S ;	sn rs ns   pd N P ;
Sa- ma- ja-	ri- pu- - Bhi-- ma
; ; dn   NS S ;	dn <u>Srs</u> ns   dpmp D ;
Sa- ma- ja-	ri- pu- - Bhi-- ma
; ; dn   <u>srg</u> ; <u>rsR</u> S	sn rs ns   dp D P ;
Sa- ma- ja-	ri- pu- - Bhi-- ma
; , m P   D N P ;	pmdp mr   G G rs R
Sa- ke- ta-	Dha- - - - - - ma - -
S ; R   pmgm <u>rsR</u> S	sn rs ns   dp mp dn S
Sa- ma- ja-	ri- pu- - Bhi-- ma - -
G G rs   nsdp dnsr	rm pd ns   dpmr G G    rs
Sa- ke- ta-	Dha- - - - - - ma - -

Charanam:

Nike daya butti nive brovavale  
Rakendu mukha Tyaga raja rakshaka sri

*I have no alternative but to bide my time patiently until you (“nike”) choose to favor me (“nivu brovavale”). How beautiful you are like the full moon (“rakendu mukha”).*

;; P	ppmr	ggrs	R, P m	P ; ; ;	
Ni	ke--	da-ya-	bu- - -	tti - - -	
;;, m P	D <u>snN</u>	P ;	pmdp mr	G G rs R	
ni-	ve - - -	Bro	va-va- - -	le- - - -	
; R P	ppmr	ggrs	R, P m	P ; ; ;	
Ni	ke--	da-ya-	bu- - -	tti - - -	
;;, m P	dn s-	p D P	pm dp mr	G G rs R	
ni-	ve - -	Bro- va-	va- - - - -	le- - - - -	
; mr pm	dpmr	ggrs	R, P m	M P ; ;	
Ni	ke--	da-ya-	bu- - -	tti - - -	
;;, m P	dn s-	p D P	pm dp mr	G G rs R	
ni-	ve - -	Bro- va-	va- - - - -	le- - - - -	
S ; - dn	S ;	S ;	sn rs ns	dp D P ;	pm P ;   ; ; ;
-- Ra-	ken-	du-	mu-kha--	Tya- --	ga
;; - dn	N S	S ;	sn rs ns	dp D P ;	
-- Ra-	ken-	du-	mu-kha--	Tya- -- ga	
;; - dn	N S	S ;	sn rs ns	dp mp D ;	
-- Ra-	ken-	du-	mu-kha--	Tya- -- ga	
;; dn	<u>srg</u> ;	<u>rsR</u> S	sn rs ns	dp D P ;	
-- Ra-	ken-	du-	mu-kha--	Tya- -- ga	
;;, m P	D N	P ;	pm dp mr	G G rs R	
ra-	ja -	Va	ra- da- - -	- - sri - -	
S ; R	pmgm	<u>rsR</u> S	sn rs ns	dp mp dn S	
-- Ra-	ken-	du-	mu-kha--	Tya- -- ga	
G G rs	nsdp	dnsr	rm pd ns	dpmr G G	rs
ra- - -	ja -	Va	ra- - - -	da- - - sri - -	- -